## PATENT ABSTRACTS OF JAPAN

(11)Publication number:

2000-337245

(43) Date of publication of application: 05.12.2000

(51)Int.CI.

F03D 11/02 F03D 9/00 F16C 35/063 F16H 1/28 H02K 7/18

(21)Application number: 2000-111422

(71)Applicant: A FRIEDRICH FLENDER & CO

(22)Date of filing:

12.04.2000

(72)Inventor: SCHOO ALFRED

**KLEIN-HITPASS ARNO** 

(30)Priority

Priority number: 99 19916453

Priority date: 12.04.1999

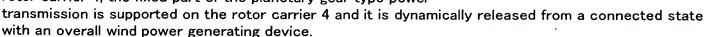
Priority country: DE

## (54) WIND POWER GENERATING DEVICE

#### (57)Abstract:

PROBLEM TO BE SOLVED: To provide a wind power generating device constituted compactly and excellent in an installation characteristic, a repairing characteristic and a monitoring characteristic.

SOLUTION: A wind power generating device is furnished with a rotor, a rotor nose 1 of the rotor is supported by a roller bearing 3 arranged on a rotor carrier 4, and it is connected to a two-stage planetary gear type power transmission furnished with a driving stage 9 and a driven stage 10. An output shaft of the planetary gear type power transmission is connected to a generator 11 through a coupling. An inner race 7 of the roller bearing 3 is connected to the rotor nose 1 and a part in a rotating state of the planetary gear type power transmission free to release. A housing of the generator 11 is connected to a fixed part of the planetary gear type power transmission continuously connected to a drive string module (Striebstrangmodul) free to release, the fixed part of the planetary gear type power transmission is supported on the rotor carrier 4, the fixed part of the planetary gear type power



## LEGAL STATUS

[Date of request for examination]

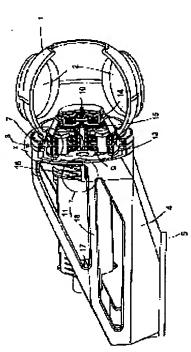
03.06.2005

[Date of sending the examiner's decision of rejection]

[Kind of final disposal of application other than the examiner's decision of rejection or application converted registration]

[Date of final disposal for application]

[Patent number]



[Date of registration]
[Number of appeal against examiner's decision of rejection]
[Date of requesting appeal against examiner's decision of rejection]
[Date of extinction of right]

Copyright (C); 1998,2003 Japan Patent Office

### (19)日本国特許庁 (JP)

# (12) 公開特許公報(A)

(11)特許出顧公開番号 特開2000-337245 (P2000-337245A)

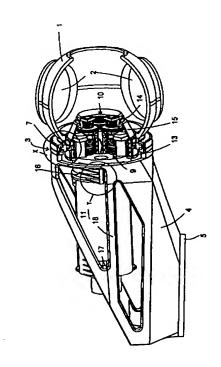
(43)公開日 平成12年12月5日(2000.12.5)

(51) Int.Cl.7	識別記号	F I デーマコート* (参考)
F 0 3 D 11/02		F 0 3 D 11/02
9/00		9/00 B
F 1 6 C 35/063		F 1 6 C 35/063
F 1 6 H 1/28		F 1 6 H 1/28
H02K 7/18		H 0 2 K 7/18 A
		審査請求 未請求 請求項の数7 OL (全 6 頁)
(21)出願番号	特顧2000-111422(P2000-111422)	(71) 出顧人 595180084
		アー. フリードル. フレンダー アクチエ
(22)出顧日	平成12年4月12日(2000.4.12)	ンゲゼルシヤフト
		A. Friedr. Flender
(31)優先権主張番号	19916453. 3	AG
(32)優先日	平成11年4月12日(1999.4.12)	ドイツ連邦共和国、46395 ボコルト、ア
(33)優先権主張国	ドイツ(DE)	ルフレート・フレンダー シユトラーセ
		π .
		(74)代理人 100066681
		弁理士 橋本 公男 (外1名)
		最終質に続く

### (54) 【発明の名称】 風力発電装置

## (57)【要約】

【課題】コンパクトに構成されていて、据え付け特性と 修理特性と監視特性に優れた風力発電装置を提供する。 【解決手段】 風力発電装置はローターを備えてい て、該ローターのローター・ノーズ(3)はローター担 体(4)上に配置されたローラー・ベヤリング(3)に 支承されていて、駆動段(9)と被駆動段(10)を備 えた2段の遊星歯車式動力伝導装置と接続されている。 遊星歯車式動力伝導装置の出力軸は、カップリングを介 して発電機(11)に連結されている。ローラー・ベヤ リング(3)の内レース(7)は、ローター・ノーズ (1)と遊星歯車式動力伝導装置の回転状態にある部分 と解除可能に接続されている。発電機(11)のハウジ ングは、駆動ストラング・モジュールに解除可能に連接 された遊星歯車式動力伝導装置の固定部分と接続されて おり、該遊星歯車式動力伝導装置の固定部分はローター 担体(4)上に支持されていて、遊星歯車式動力伝導装 置の固定部分はローター担体(4)上に支持されてい て、風力発電装置全体との連結状態から動力学的に解除 される。



#### 【特許請求の範囲】

置。

【 請求項 1 】 ローター・ノーズ (1) が、ローター担 体(4) に配置されたローラー・ベヤリング(3) に支 承されていて、駆動段(9)と被駆動段(10)を備え た2段の遊星歯車式動力伝導装置と接続されているとと もに、出力シャフトがカップリングを介して発電機(1 1) に連結されるよう構成されたローターを備えた風力 発電装置において、ローラー・ベヤリング(3)の内レ ース(7)が前記ローター・ノーズと共に前記遊星歯車 式動力伝導装置の回転部分と取り外し可能に接続されて 10 いることと、遊星歯車式動力伝導装置を備えた発電機 (11) のハウジングが、駆動ストラング・モジュール に解除可能な状態に接続されていることと、該駆動スト ラング・モジュールが、ローター担体(4)上に支持さ れていて、装置全体から動力学的に連結状態から解除さ れるようになっていることとを特徴とする風力発電装

1

【請求項2】 ローラー・ベヤリング(3)の内レース (7)が、トウピン(8)を介して遊星歯車式動力伝導 装置の駆動段(9)の内ば歯車(13)と接続されてい 20 ることを特徴とする請求項1記載の風力発電装置。

【請求項3】 トウピン(8)が、振動を減衰させるる ことができるよう設計されていることを特徴とする請求 項2記載の風力発電装置。

【請求項4】 駆動段(9)の内は歯車(13)と被駆 動段(10)の中空の歯車(14)が、ローラー・ベヤ リング(3)に軸支されている回転状態の動力伝導装置 ケーシング(15)に接続されていることを特徴とする 請求項1より3までのいずれか1項記載の風力発電装

【請求項5】 駆動段(9)の遊星歯車担体(16) が、ローター担体(4)上に支持されていることを特徴 とする請求項1より4までのいずれか1項記載の風力発 電装置。

【請求項6】 駆動段(9)の遊星歯車担体(16) が、回転モーメントを支持する部材として構成されてい ることを特徴とする請求項5記載の風力発電装置。

【請求項7】 駆動ストラング・モジュールが、振動減 衰装置(17)を介してローター担体(4)上に支持さ れていることを特徴とする請求項1より6までのいずれ 40 か1項記載の風力発電装置。

#### 【発明の詳細な説明】

[0001]

【発明の属する技術分野】本発明は、特許請求項の範囲 の請求1の前文に記載されている特徴を備えた風力発電 装置に関する。

[0002]

【従来の技術】近代の風力発電装置に求められているエ コロギー面での要求と経済面での要求は、年々高まりつ つある。コンパクトで軽量である構成態様のほか、経済 50 ング・モジュール(Triebstrangmodu

的に風力発電装置を設置することや修理すること、監視 することが経済の観点に立って求められている。特に、 海岸から離れた領域では、例えば、舶用クレーンまたは 持ち上げ用のねじ機構が使用されるので、風力発電装置 を設置するにあたっては非常にコストがかさむことにな る。そのほか、海岸から離れた位置にある風力発電装置 の場合、エコロジー面の理由から騒音の発生することを 最小限に押さえなければならない。このためには、個々 の構成要素を完全に連結状態から解除することができる ことが要求されている。

【0003】公知の風力発電装置(EP-OS6356 39号参照)の駆動ストラング (Antriebsst rang)は、ローター・ノーズを備えたローター・ブ レイドと、ローターのための軸受を備えたローター・シ ャフトと、多段の遊星歯車式平歯車動力伝導装置と、機 械的な制動装置と、カップリングと、発電機とから構成 されている。ローター・ブレイドは、ローター・ノーズ と接続されていて、ローター・シャフトを駆動してい る。このローター・シャフトは、マシーン・フレームを 介してアジムス・ベヤリング(Azimutlage r)と接続されている大きなローラー・ベヤリングの中 に収容されている。この構成によれば、ローターに作用 する風の力は塔体に伝達される。この軸承方式の場合、 ローターと動力伝導装置との間にシャフトのための区画 を用意することが必要である。さらに、第2のローター ・シャフト・ベヤリングが動力伝導装置の中に配置され ていて、該動力伝導装置の第2のローター・シャフト・ ベヤリングの駆動側の中空のシャフトは、焼き嵌めされ たディスクを介してローター・シャフトと接続されてい 30 る。必要な場合、動力伝導装置は、ダブル・アーム式の 回転モーメント支持部を介してマシーン・フレーム上に 支承されることになる。動力伝導装置の高速で回転する 被駆動シャフトは、ダブル・アーム式のカップリングを 介してマシーン・ケーシングの中でフレームの上に設け られている発電機の高速で回転するシャフトと接続され ている。さらに、制動装置が、発電機と動力伝導装置と の間に付加的に取り付けられている。この公知の風力発 電装置は、比較的広いスペースを必要とするので、出力 性能の面で制約を受けることになる。その他、従来の風 力発電装置を設置するにあたっては、高い据え付け費用 と解体費用が必要である。

【0004】本発明の主たる目的は、構成がコンパクト で、据え付け特性と補修特性と監視特性に優れた風力発 電装置を提供することである。

【0005】上記の目的を達成するため請求項1の特徴 項に記載されている特徴を備えた風力発電装置が本発明 に従って提供されたのである。本発明の有利な実施態様 については請求項2より7までを参照されたい。

【0006】動力伝導装置と発電機を1つの駆動ストラ

1)に組み立てるとともに、この駆動ストラング・モジュールとローター・ノーズ(Rotornabe)を特別なやり方で接続することにより、構成要素を簡単なやり方でかつ短時間のうちにあらかじめ据え付けられているローター担体に取り付けることができる。その他、この構成によれば、駆動ストラング・モジュールをローター担体との連結状態から解除することができる。ローター・ノーズとローラー・ベヤリングとローター担体により生じた力とモーメントと変形の状態部に作用して力とモーメントと変形状態が動力伝導装置と発電機にはなん 10 ら不利な影響を及ぼすことはない。

#### [0007]

【発明の実施の形態】以下、本発明の好適な実施形態を 図解した添付図面を参照しながら本発明を詳細に説明す る。

【0008】風力発電装置のローターのうちローター・ブレイドを収容するために使用される収容開口を備えたローター・ノーズ1が図1に示されいる。ローター・ノーズ1は、半径方向に延在しているガイドを備えたアキシヤル・ベヤリングとして設計されている公知の大きなローラー・ベヤリング3の中に軸支されている。このローラー・ベヤリング3は、アジマス・ベヤリング5(Azimutlager)を介して塔体(図示せず)と接続されているローター担体4に固定されている。ローター・ブレイドに作用する風の力は、ローラー担体4とアジマス・ベヤリングを使用する上記のやり方で塔体に直接導き伝えられる。アジマス・ベヤリング5は、風力発電装置が風を後ろに導く働きをするアジムス駆動装置

(Azimutantrieb) に係着されている。 【0009】ローラー・ベヤリング3は、静置状態にあ 30 る外レース6と回転状態にある内レース7を備えてい る。外レース6は、ローター担体4と固定状態に接続されている。ローター・ノーズ1は内レース7にねじ止め されている。さらに、内レース7は、振動を吸収する働きをするトウビン(Mitnamebolzen)8を 収容するために使用される多数の穴を備えている。

【0010】さらに、風力発電装置は、駆動段9と被駆動段10を備えた2段式遊星歯車伝導装置として設計されている動力伝導装置を備えている。この種の遊星歯車伝導装置は一般に広く知られているので、本発明を理解するために必要と思われる程度にしか図面には示されていない。遊星歯車動力伝導装置は、太陽歯車と、遊星歯車担体に軸支される遊星歯車ビニオンと、内は歯車とを各段に備えていて、これらの歯車は互いに噛み合っている。駆動段9の太陽歯車12は、被駆動段10の太陽歯車12のシャフトは、動力伝導装置の被駆動シャフトの働きをしている。また、被駆動段10の太陽歯車12のシャフトは、カップリングを介して発電機11のシャフトと接続されている。

, 2000 00.21

【0011】ローラー・ベヤリング3の内レース7は、トウビン8を介して駆動段9の内ば歯車13と接続されている。これにより、ローターから取り出された出力は遊星歯車式動力伝導装置に導かれる。駆動段9の内ば歯車13は、遊星歯車式動力伝導装置の回転状態にある動力伝導装置ケーシングに取り付けられた被駆動段10の内ば歯車14と接続されている。動力伝導装置ケーシング15は、駆動段9の中空の歯車13をローラー・ベヤリング3の内レース7と接続することによりローター・ノーズ1と同様に風力発電装置のローラー・ベヤリング3支承されている。駆動段9の遊星歯車担体16は、ローター担体4上に支持されていて、回転モーメント支持部として構成されている。さらに、遊星歯車担体16は、遊星歯車式動力伝導装置から生じた反動モーメントをローター担体4に導く働きをしている。

【0012】発電機11は駆動段9の固定状態にある遊 星歯車担体16にねじ止めされているので、遊星歯車式 動力伝導装置と発電機11は駆動ストラング・モジュー ルに接続されることになる。この駆動ストラング・モジ ュールは振動緩衝装置17を介してローター担体4と接 続されている。このローター担体4は、固定レール18 を備えていて、この固定レール18を介して駆動ストラ ング・モジュールは摺動することができる。ローラー・ ベヤリング3の内レース7の中でトウピン8を介してロ ーター・ノーズ 1 を遊星歯車式動力伝導装置に接続する ともに、遊星歯車式動力伝導装置と発電機11を振動緩 衝装置17を介してローター担体4に接続することによ り、駆動ストラング・モジュールと風力発電装置とは完 全に動力学的な連結状態から開放されることになる。こ のようにすれば、駆動ストラング・モジュールをより小 さく設計することができるので、風力発電装置の重量を 大幅に減らすことができる。

【0013】風力発電装置を組み立てるさい、まず固定 レール18とローラー・ベヤリング3を備えたローター 担体4ならびにローラー・ノーズ1とより成るローター 担体ユニットが組み立てられて設置される。ローター担 体ユニットを組み立てて据え付けた後、ローター・ノー ズ1を開放することによりローター担体4上に組み立て られて据え付けられたクレーンを介してローター・ブレ イドが高い位置に持ち上げられて取り付けが行われる。 さらに、前記のクレーンを介して遊星歯車式動力伝導装 置と発電機11とより成る前記駆動ストラング・モジュ ールがローター担体4から高く持ち上げられる。補修ま たは点検のため、前記駆動ストラング・モジュールは固 定レール18を介してローター・ノーズ1から移動させ られ、クレーンを使用して分解される。風力発電装置を モジュール・ベースで組み立てることにより、遊星歯車 式動力伝導装置と遊星歯車式動力伝導装置の構成グルー プと発電機11は、必要な場合、組み立てて据え付けら 50 れたクレーンをしっかり支持した状態で塔体から引き外

され新品と交換される。陸から離れた領域では、上述のように風力発電装置をモジュール・ベースで組み立てを行うことにより、据え付けるために必要なコストを大幅に減らすことができる。そのほか、損傷が生じた場合は、前記駆動ストラング・モジュールを新しいものと交換することにより、風力発電装置の休止時間を大幅に短縮することができる。

## 【図面の簡単な説明】

【図1】図1は、風力発電装置を長さ方向に部分的に切断した断面図を示すとともに、風力発電装置を手前の方 10から部分的に目視した斜視図を示している。

【図2】図2は、図1に示されている風力発電装置のX 部を目視した拡大された状態の斜視図である。

【図3】図3は、図1に示されている風力発電装置のY部を目視した拡大された状態の斜視図である。

【図4】図4は、風力発電装置の塔体の頭部の構造を図解した斜視図である。

【図5】図5は、風力発電装置のローター担体を図解した斜視図である。

【図6】図6は、風力発電装置の駆動用に使用される駆 \*20 18

\* 動ストラング・モジュールを図解した斜視図である。

## 【符号の説明】

1 ローター・ノーズ

2 収容開口

3 ローラー・ベヤリング

4 ローター担体

5 アジマス・ベヤリング

6 外レース

7 内レース

.0 8 トウピン

9 駆動段

10 被駆動段

11 発電機

12 太陽歯車

13 中空の歯車

14 中空の歯車

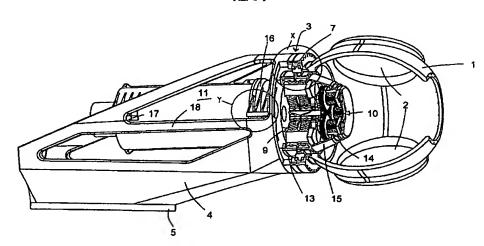
15 動力電動装置ケーシング

16 遊星歯車担体

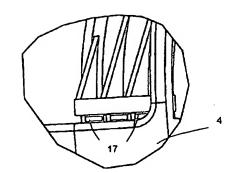
17 振動緩衝装置

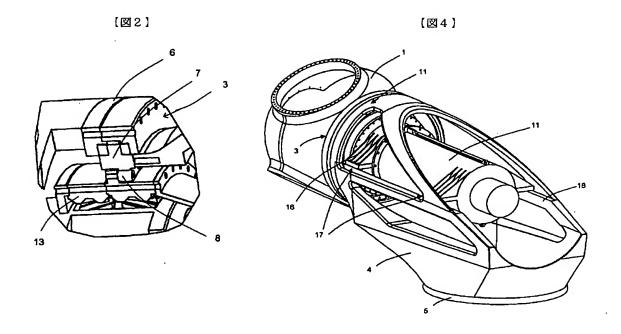
固定レール

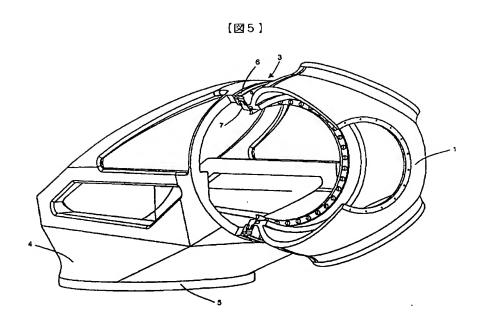
#### [図1]



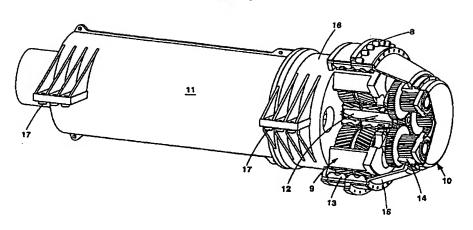
[図3]











## フロントページの続き

(72)発明者 アルフレート シュー ドイツ連邦共和国、46397 ボコルト ゲ オルク・ファーレンホルスト・ヴエーク

(72)発明者 アモ クライン・ヒトパーシュ ドイツ連邦共和国、46395 ボコルト ベ ゲリングシュトラーセ 84